

## **TARIFE APLICABILE PENTRU RECUPERAREA CREATELOR DE LA DEBITORI ALFATI IN STRAINATATE**

Diferentele lingvistice si culturale, dar mai ales cele privind legislatia nationala, fac activitatea de recuperare internationala de creante o activitate foarte complexa. Cu toate acestea, Bierens angajeaza, atat pentru birourile din Veghel si Amsterdam, cat si pentru birourile locale, proprii avocati internationali si paralegali din primele 11 tari europene cu economii dezvoltate.

De aceea, activitatea de recuperare de creante pe plan international este la fel de motivata si orientata spre castig precum este activitatea noastra din interiorul Olandei. Avocatii internationali ce lucreaza din Olanda vorbesc engleza si, in mod frecvent, Olandeza, in plus fata de limba lor materna.

### **A. Recuperarea creantelor in faza extrajudiciara in baza principiului “No win, No fee”**

#### **1. Debitorul achita cel putin intreaga valoare a principalului datorat**

Dosarul va fi rezolvat astfel incat, dupa scaderea tarifelor aplicate, veti primi intre 85 % si 100% din valoarea principalului datorat. Procentajul exact depinde de quantumul dobanzilor si costurilor recuperate direct de la debitor. Legislatia in aceasta materie nu este uniforma si variaza de la tara la tara. Este misiunea noastra sa recuperam cat se poate de mult din costuri direct de la debitor. De obicei recuperam aceste costuri in asa fel incat sa va putem distribui 95% din valoarea principalului datorat. In cazurile din Europa de vest, majoritatea cazurilor sunt rezolvate chiar si cu distribuirea a 100% din valoarea principalului datorat.

#### **2. Debitorul plateste mai putin decat valoarea principalului datorat (de exemplu, in cazul unei dispute sau in cazuri de insolventa)**

Daca debitorul nu achita intreaga valoare a creantei datorate (de exemplu, in cazul unei dispute sau in cazuri de insolventa) va vom percepe un tarif gradual aplicabil asupra sumei achitate de catre debitor cu titlu de principal. In plus, vom percepe o taxa unica de 185 Euro, ce acopera costurile noastre cu traduceri (neautentificata), rapoarte si costuri privind obtinerea unui raport de credit.

Peste 25.000,00 Euro	15%
Valoare mai mare, pana la 50.000,00 Euro	12.5%
Valoare mai mare, pana la 100.000,00 Euro	10%
Valoare mai mare decat cele sus/mentionate	8%

#### **3. Debitorul nu plateste nimic**

Daca nu recuperam nimic din suma datorata, nu va vom percepe nici un onorariu, ci vom percepe doar costul de administrare al dosarului dumneavoastra, in valoare de 185 Euro (exclusiv TVA). De asemenea, veti primi un raport de credit care va va oferi informatii suplimentare privind cauza/cauzele pentru care suma datorata nu a putut fi recuperata (de exemplu datorita deschiderii procedurii insolventei fata de debitor) sau motivele pentru care nu este recomandata demararea procedurilor judiciare fata de debitor (de exemplu, deoarece costurile procedurilor implicate depasesc substantial valoarea bunurilor debitorului).

#### **4. Valoarea principalului datorat este mai mica de 3000 Euro**

Daca datoria dumneavoastra a fost partial sau integral stinsa, atunci o taxa suplimentara de 125 de euro (exclusiv TVA) va fi datorata. Costurile fixe ale unei proceduri internationale de recuperare a creantelor sunt de asemenea natura incat trebuie sa percem aceste costuri suplimentare, astfel incat sa desfasuram aceasta activitate in mod eficient din punct de vedere economic.

## **5. Facturi cu vechime (medie) mai mare de douasprezece luni**

In cazul in care facturile transferate in vederea colectarii sunt in medie mai vechi de douasprezece luni, sumele recuperate vor fi atribuite proportional cu suma de capital, pe de o parte, si cu dobanzile si costurile de recuperare a creantelor, pe de alta parte. Vetii primi ulterior procentul din suma de capital care a fost platit. La calcularea sumei mentionate anterior, dobanda va fi de 1% pe luna, iar costurile de recuperare a creantei vor fi de 15%.

## **B. Recuperarea creantelor in faza Judiciara**

### **1. Onorariu aplicabil cauzelor in care debitorul nu formuleaza aparari in dosar**

Daca in ciuda tuturor notificarilor scrise si telefonice debitorul nu doreste sa achite suma datorata, in acest caz va vom consilia cu privire la procedura ce trebuie urmata mai departe.

Avizul nostru poate fi de a inchide dosarul, de exemplu datorita informatiilor negative din raportul de credit solicitat sau datorita valorii disproportionata a costurilor implicate de demararea procedurilor judiciare in raport cu valoarea creantei dumneavoastra.

De asemenea, este posibil sa va sfatuim sa recurgeti la procedura accelerata sau de drept comun, in tara debitorului sau a dumneavoastra.

In cazurile sus-mentionate va vom cere, in scris, acordul pentru emiterea unui aviz privind litigiul in cauza. Daca doriti sa primiti acest aviz, vom verifica care este legea aplicabila in cauza, care este instanta competenta sa solutioneze litigiul si conform caror proceduri. De asemenea va vom sfatui cu privire la ce proceduri sunt recomandate in cauza, ce costuri implica si ce anume se va intampla.

Pentru parcurgerea procedurilor legale propriu-zise vom percepe un tarif fix sau orar, agreeat in prealabil, astfel incat sa cunoasteti din timp ce costuri sa aveti in vedere. De asemenea, putem stabili aplicarea unui onorariu de succes. Pentru majoritatea procedurilor accelerate percepem un onorariu fix de 825.00 Euro (exclusiv TVA si costuri suplimentare). Desigur, vom face tot ce putem pentru a recupera costurile direct de la debitor.

In majoritatea cazurilor, daca cererea este admisa de catre instanta si debitorul intelege sa-si indeplineasca obligatiile in mod voluntar, cazul va fi gestionat in asemenea maniera incat vom putea sa va transferam o suma ce reprezinta intre 85 % si 100 % din valoarea principalului datorat. Aceasta depinde atat de valoarea penalitatilor si dobanzilor acumulate cat si de legislatia nationala specifica cazului dumneavoastra.

### **2. Onorariu pentru proceduri judiciare**

In cazul in care suntem nevoiti sa recurgem la deschiderea procedurilor judiciare fata de debitor, inainte de orice va vom oferi o evaluare a onorariului nostru si vom stabili in prealabil valoarea acestuia pentru intreaga procedura, astfel incat sa beneficiati de predictibilitatea necesara pentru a va simti in siguranta. De asemenea, putem stabili aplicarea unui onorariu de succes.

Costurile pe care le veti suporta in avans vor fi recuperate, cat de mult posibil, direct de la debitor, iar daca instanta va va acorda castig de cauza si debitorul se conformeaza cu decizia pronuntata, dumneavoastra veti primi o suma ce reprezinta intre 85 % si 100 % din valoarea principalului datorat. In cazul cererilor cu o valoare redusa, acest procentaj nu este totdeauna practicabil.

Va vom cere intotdeauna acordul prealabil, formulat in scris, pentru desfasurarea activitatilor ce determina aplicarea unor onorarii fixe sau orare

### **C. Returnarea de bunuri**

În cazul în care după data predării dosarului către noi debitorul va returna întreaga marfă vândută sau doar parte din aceasta, va vom aplica doar jumătate din valoarea onorariilor graduale descrise mai sus.

Întotdeauna, obiectivul nostru este să obținem plata sumelor datorate. Cu toate acestea, în unele cazuri, nu reușim, de exemplu din cauza insolvenței debitorului. Pentru a limita daunele aduse afacerii dumneavoastră, vă putem ajuta prin recuperarea bunurilor livrate. În acest caz, veți plăti 185 de euro pentru costurile unice și 10% din valoarea bunurilor returnate, la valoarea facturii privind aceste bunuri.

### **D. Costuri implicite în cazul în care decideți să vă retrageți dosarul**

Dacă vă retrageți dosarul sau, în orice alt mod, nu ne mai permiteți să continuăm gestionarea acestuia și/sau colectarea creanței, avem dreptul să vă facturăm, la discreția noastră, o sumă egală fie cu (i) onorariile noastre pentru recuperarea integrală a creanței, fie cu (ii) dobânda și costurile de recuperare percepute de noi debitorului. În anumite circumstanțe, aplicarea strictă a acestei prevederi ar putea conduce la rezultate nerezonabile. Cu toate acestea, este în întregime la latitudinea noastră să ne moderăm modelul de facturare, în cazul în care este necesar.

### **E. Valoarea creanței**

Demararea unui proces de colectare a unei creanțe împotriva unuia dintre debitorii dumneavoastră necesită o descriere clară și completă a situației legale cu privire la care Bierens trebuie să vă asiste. Ca atare, trebuie să avem o descriere completă și precisă a creanțelor restante la data predării unui dosar, indiferent de natura acestora (contractuală și/sau necontractuală).

În cazul în care doar o fracție din totalul facturilor existente la data deschiderii dosarului au fost predate, și nu s-a ajuns la niciun acord specific cu privire la această situație în momentul deschiderii dosarului, facturile despre care nu am fost informați vor fi automat incluse în dosarul de colectare a creanțelor și valoarea acestora va contribui la baza de calcul a onorariului de succes ce va fi aplicat în cazul în care sume vor fi recuperate.

## **TERMENI ȘI CONDIȚII APLICABILE DOSARELOR DE RECUPERARI DE CREANȚA NAȚIONALE SAU INTERNAȚIONALE**

1. Onorariile sus-menționate nu sunt aplicabile în cazul creanțelor care au fost gestionate în prealabil de către societăți de colectare de creanțe.
2. Sumele recuperate reprezintă totalitatea sumelor care sunt încasate după data la care am trimis prima scrisoare de notificare, fără a avea importanță cine a depus eforturi în acest sens și la ce dată procesul de colectare a luat sfârșit.
3. Avocații din cadrul societății Bierens lucrează în conformitate cu regulile și principiile generale stabilite de către Asociația Avocaților Specializați în Colectarea de Creanțe (VIA), în conformitate cu codul de conduită al Uniunii Barourilor din Olanda (NOvA), precum și respectând codul de etică al Asociației Internaționale a Recuperatorilor de Creanțe (IACC). Pentru a vă rezolva dosarul cât mai curând posibil, prin înregistrarea dosarului la biroul nostru ne acordăm permisiunea de a încasa sumele datorate în contul nostru de clienți și de a compensa aceste sume cu datoriile existente față de terțe persoane implicate în dosar, cu sumele datorate cu titlu de cheltuieli judiciare sau cu alte costuri efectuate în interesul soluționării dosarului dumneavoastră. Există posibilitatea să vă trimitem facturi ale terțelor persoane direct către dumneavoastră.

4. Pentru a va recupera debtul dumneavoastra cat de curand posibil, ne autorizati in mod expres sa colectam sumele in contul „Stichting Derdengelden Bierens Incasso Advocaten” si sa compensam sumele incasate cu sumele datorate cu titlu de costuri sau onorarii fata de terte persoane, precum si pentru alte costuri. Societatea noastra poate trimite facturi provizorii (de la terte persoane), daca este necesar.
5. Avem in orice moment dreptul de a va emite o factura, in conformitate cu prezentul document, pentru tot ceea ce este recuperat dupa ce am emis prima solicitare de plata si/sau confirmarea instructiunilor primite de la dumneavoastra. De asemenea, putem factura in orice moment taxa unica de 185 Euro.
6. Raspunderea civila profesionala pentru orice pagube cauzate dumenavoastra precum si tertelor persoane este limitata la suma achitabila in conformitate cu polita de asigurare profesionala de care beneficiem.
7. Prezentul contract este supus legislatiei Regatului Tarilor de Jos. Eventualele litigii vor fi exclusiv solutionate de catre instanta competenta din Amsterdam, Tarile de Jos. În mod unilateral, Bierens are optiunea de a intenta actiune in instanta la instanta competenta de la sediul clientului.

#### **ONORARIILE APLICABILE CAZURILOR DE CONSULTANTA SI DOSARELOR PRIVIND CREANTE CONTESTATE**

Societatea noastra de avocatura este specializata in gestionarea cazurilor de recuperare de create B2B, pornind de la dosarele nationale cu valoare redusa si ajungand pana la cazurile internationale complexe ce necesita o pregatire speciala in aceasta materie.

Toti avocatii nostri beneficiaza de pregatirea si expertiza necesara pentru a gestiona astfel de cazuri complexe, in materii precum dreptul insolventei, dreptul obligatiilor, dreptul transporturilor, dreptul constructiilor, drept privat si drept comercial, precum si drept international privat. Daca doriti sa beneficiati de consultanta de specialitate in materiile sus-mentionate, de exemplu datorita faptului ca debitorul va contesta creanta, atunci vom stabili in prealabil un onorariu orar sau fix. Neaplicarea politicii no win- no fee este determinata de interdictia gestionarii cazurilor de consultanta si a cazurilor privind creante contestate, exclusiv in baza onorariului de succes. Cu toate acestea, putem stabili onorarii predominant in baza sistemului onorariilor de succes.

#### Acordul clientului

Prin semnarea prezentului document, clientul isi exprima in mod expres si neechivoc acordul cu termenii si conditiile sus-mentionate.

Numele semnatarului \_\_\_\_\_  
Reprezentant al (numele societatii) \_\_\_\_\_  
Loc (oras/localitate) \_\_\_\_\_  
Cod postal \_\_\_\_\_  
Semnatura \_\_\_\_\_  
Data \_\_\_\_\_

###